

Division

Pelletier	Sharp
Pépin	Stafford
Pickersgill	Tardif
Pilon	Thomas (Maisonneuve- Rosemont)
Reid	Tremblay
Richard	Turner
Rinfret	Wahn
Robichaud	Whelan
Rochon	Winters
Rock	Yanakis—70.
Roxburgh	

NAYS

Messrs:

Aiken	MacDonald (Prince)
Ballard	MacInnis (Mrs.) (Vancouver-Kingsway)
Barnett	MacLean (Queens)
Bell (Saint John-Albert)	McKinley
Bower	McQuaid
Cameron (Nanaimo- Cowichan-The Islands)	Mandziuk
Cantelon	Martin (Timmins)
Churchill	Muir (Lisgar)
Coates	Noble
Crouse	Ormiston
Danforth	Peters
Douglas	Prittie
Fane	Pugh
Fawcett	Rapp
Forbes	Régimbal
Gauthier	Rynard
Graffey	Saltsman
Grills	Schreyer
Horner (Acadia)	Simard
Howe (Wellington-Huron)	Simpson
Kennedy	Starr
Knowles	Valade
Korchinski	Watson (Assiniboia)
Lambert	Webb
Langlois (Mégantic)	Winch
Latulippe	Winkler—53.
Lewis	

● (4:10 p.m.)

Motion agreed to and bill read the third time and passed.

Mr. Fulton: Mr. Speaker, I was paired with the Minister of Labour (Mr. Nicholson).

Mr. Bell (Carleton): Mr. Speaker, I was paired with the Minister of Agriculture (Mr. Greene). Had I voted I would have voted against the motion.

Mr. MacRae: Mr. Speaker, I was paired with the Minister of Public Works (Mr. McIlraith).

Mr. Pennell: Mr. Speaker, I was paired. Had I voted, I would have voted for the motion.

Mr. Munro: I was paired, Mr. Speaker. Had I voted, I would have voted for the motion.

Mr. McLean (Charlotte): Mr. Speaker, I was paired with the hon. member for Royal (Mr. Fairweather). Had I voted, I would have voted for the motion.

[Mr. Knowles.]

Mr. McCutcheon: I was paired, Mr. Speaker. Had I voted, I would have voted against the motion.

Mr. Alkenbrack: Mr. Speaker, I wish at this time to protest at the shortness of the time allowed for hon. members to come to the chamber from their offices. When the bell began to ring I was engaged in a long distance telephone call from Europe. By the time I had finished that call the bell had ceased to ring. I do not think a proper opportunity was given at this time for hon. members to respond to the bell.

Mr. Scott (Victoria (Ont.)): Mr. Speaker, I was paired. Had I voted, I would have voted against the motion.

Mr. Southam: Mr. Speaker, in regard to what the hon. member for Prince Edward-Lennox (Mr. Alkenbrack) said, I also found it impossible to make it over here with such a short bell.

INTERPRETATION ACT

PROVISION FOR REVISION AND
CONSOLIDATION

Hon. Lucien Cardin (Minister of Justice): moved the second reading of Bill No. S-9, to revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act.

Motion agreed to, bill read the second time and the house went into committee thereon, Mr. Batten in the chair.

● (4:20 p.m.)

Mr. Cardin: Because of the largely technical nature of the bill it was my intention and that of my department to send it to the committee on justice and legal affairs. This was the procedure that was followed in the other place. Since this is a very technical bill I think that the time of the house would be saved if we could send the bill to that committee and I would ask the consent of the committee to do just that.

Mr. Bell (Carleton): Mr. Chairman, the course suggested by the minister is one which would certainly meet with approval on this side, particularly in the light of the very strong article which appeared in the December issue of the Canadian Bar Review written by a very distinguished counsel, Gordon F. Maclaren, Q.C. an article which I think requires study. Such a study can only be given by a standing committee of the